

TITLE:

Czech and Russian Phraseology with Animals in Comparison

AUTHOR:

Veronika Novotná

DEPARTMENT:

Department of Russian studies and linguodidactics

SUPERVISOR:

PhDr. Lenka Havelková, Ph.D.

ABSTRACT:

This bachelor thesis is based on phraseologisms which use names of animals. It compares Czech and Russian phraseologisms. Theoretical part of the thesis deals with the phraseology itself and concentrates on the concepts such as phraseologism, idiom, proverb, comparison, etc. Practical part of the thesis analyses concrete Czech and Russian phraseological units involving the names of animals. These phrases are compared and determined taking into account the extent of their equivalence. Synoptic charts provide the meaning and origin of the Czech and Russian phraseologisms according to specialized phraseological and etymological dictionaries. The extent of equivalence of particular phraseologisms is defined in these charts. The aim of this bachelor thesis is to compare Russian and Czech phraseologisms mainly from their content and formal points of view, and find out the extent of their equivalence.

KEY WORDS:

phraseologism, language culture, classification of phraseologisms, origin, meaning